

N<sup>o</sup>. 41.



1839.

(CU PREA'NALTA VOE

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

Brashov, S. Oktomvrie.

### Трансилванія.

### Цара Ромънеаскъ.

Брашов. Да 14. ай ачестей лъни к. н. дънкъ аміазі ла 3 часъри ши с'ах мѣтат дин ачестеа вѣацъ Д. Георгіе Фридерік де Трашменфелс, Сенатор ши к. Перцептор ан аа 50-леа ан аа вѣжтеі сале дин фрігъри прімежалоасе де нерві

Бъкъреші. Принцълаші Мілош іс'ах дат резолуціе де кзтръ къртеа рѣсеаскъ ла пална тоареа ши протестаціа лѣі ампротіва прічінілор, каре 'лаз сіліт ан бара тѣкѣтъ а се лъвѣда де прінціпат; ачеза фѣ ампротъші. тз джнѣлаші де нѣола консѣл Д. Тіто ф-дънкъ км се пѣтеа ащепта, череріа поменітз н'ах фѣкѣт нічі о антінърре ан Ст. Петерсѣрг, чі лъвѣдареа прінцілаші ے кѣноскѣтз ка ле-чїсітз дѣсѣвѣршіт. Се кредѣ, кѣмкъ нічі дин Константінопол нѣ ва вені вѣрѣн респѣне маі пазкѣт ла ремоінстръціале лѣі Мілош. Ан ѣрма ачестора, ши фїінд кз джнѣла ла мошпа са нѣ департе де Бъкъреші, нѣ поате петре-че, аре де глнд а антрепрінде о кзлзторіе ла рѣсіа. (А. II.)

Нѣ есте нічі мзкар ѣмѣрз де лінгѣшіре, дакз вом антърі, кѣмкъ пзререа де рѣх пен-трѣ моартеа рзпосатълаші ےзрѣат, ла оаменіі де тоатз кондіціа, фѣрз нічі о деосісіре а націоналітзціі с'ах реліціі лзкѣіторілор ачестей четзці, есте чеа маі сінчерз ши кѣратз. Нічі ѣнѣла нѣ фѣ, пе каре неащептата весте деспре моартеа лѣі сз нѣ'а фі стръ-кѣтѣт. Антрѣ адеѣзр, ноілітатеа каракте-рѣлаші сзѣ, непзтатеа са вѣацз, атжт пѣелі-кз кѣт ши пріѣатз, не ера ноаз тѣтѣрор кѣ мѣлат маі де апроапе кѣноскѣтз, дѣкжт сз нѣ фіе пѣтѣт сфѣршітѣла ےі а не адѣче о ас-менѣа антрістаре.

### Ънгаріа.

Ла марѣнеа мормжнтълаші стз ѣн немжн-гзіат ےзтржн де 80 ані, татзла ачестѣі рз-посат, Домн. Іоан Георгіе де Трашмен-фелс, жѣдѣцъла прімаріѣ аа Дістріктълаші дин презнз кѣ нелоціі сзї ши кѣ неѣаста фѣрчі-тѣлаші, кзріа анѣз, фїінд ан кзлзторіе де-пзртатз, нѣ'і с'ах дат а пріімі рзмас ےнѣла чеа де вѣчіе дела іѣвѣтѣла сзѣ ےзрѣат. Ре-мзшіцелѣ лѣі челе пзмжнѣціі с'ах петрекѣт ла 16. Октомѣр. сеара ла 8 часърі ашезѣн-дѣсе антрѣ ангронътоаре крѣцінілор протес-танці де Конфесіа лѣгѣстанз. Фіелі цзржнѣа ѣшоарз!

Ан Ынгаріа сз ціне діетз, цім; ши то-тѣші пзнз акѣм, де ши кѣрѣереа ےі ера ши пентрѣ пѣелікѣла ноетрѣ преа мѣлат антре-сзтоаре, ан колоанеле ачестей фѣі інтрарз фоарте пѣціне цїріі асѣпра челор десѣвѣтѣте ши хотзрѣте ан тржнса пзнз ан зїлеле ачесте. Прічіна фѣсерѣ греелеле ампрѣціѣрзрі, че се легѣна антр'о парте ши ант'алта. Ши акѣм, ка маі десѣвѣршіт сз пѣтем кѣноаще челе каре с'ах лѣкрат ан поменіта діетз, сокотім а фі де фолос, ка сз атінѣем кѣ кѣвінте кѣт се поате де сѣзрѣте чеѣаші деспре констїтѣціа Ынгаріей.

Ънгаріа антінсз ампрѣѣнз кѣ Кроаціа ши Главопіа пе 6175 мїлѣрї пзтрате, кѣ маі ےіне де 13 мїліоане лзкѣіторї, дїнтре карї

МЕІ МАІ МЪАІ СЪНТ СЛАВОНІ, АПОІ УНГЪРІ, ЧИМЦІ, РОМЪНІ Ш. Ч. А., АРЕ О КОНСТИТУЦІЕ КЪ ТОТЪА ДЕКЛАРИЦІЕ ДЕ АЛЕ ЧЕЛОР АЛТЕ СТАТЪРІ ВЪСТРАЧЕ, ШІ ФОРМЕАУ О МОНАРХІЕ МЪР ЧІНІТЪ, АНТЪРЪ КАРЕ АДЕКЪ ПЪТЕРЕА ДЪТЪТОАРЕ ДЕ АЛУІ О АМПАРТЕ РІГА (КРАЙА) КЪ СТАТЪРІЛЕ ЦЪРІ; АША ДАР АЛУІСАЦІА СЪТЪ АН АЪНЪАРЕА ЦЪРІ, КАРЕ О НЪМІМ ДІЕТЪ. АЧЕАТЪ ДІЕТЪ СЪТЪ ДІН ДОАЪ КАМЕРІ (tabulae.) МЕАЪЛАРІІ ЕІ СЪНТ: ПОПІМЕА ЧЕА 'НАЛЪТЪ, ААКЪ, АРХІЕПІСКОПІІ, ЕПІСКОПІІ, АБАЦІІ; МАГНАЦІІ, КАТЕ ДОІ ДЕПЪТАЦІІ А КАПІТЪАЪРІАЛОР ДЕ КАНОНИЧІ, АПОІ ДЕПЪТАЦІІ КОМІТАТЪРІАЛОР (55) А ДІСТРІКТЪРІАЛОР ПРІВІЛЕЦІАТЕ ШІ А ЛЕ ЧЕТЪЦІАЛОР КРЪІЕШІ, СЪНТ ПРЪЗІДІА ПЛАТІНЪАЪІ КАРЕ АН КІАЪШЕ ПЕ РІГА АН КАЪА ДЕСЪ, ШІ А ПРЪЗІДІНТЪАЪІ ТЪВЕАІІ КРЪІЕШІ. АФАРЪ ДЕ АЛУІСАЦІЕ СЕ МАІ ЦІНЕ ДЕ АРЕПЪТЪРІЛЕ ДІЕТЕІ: АНКОРНАРЕА КРАЙАЪІ, АЛЕЦІРЕА УНГІ ПЛАТІН ШІ ХОТЪРЪРЕА ДЪЖАЛОР, А ЦІНЕРІІ ДЕ МІЛІЦІЕ, А РІАКЪРІІ ТРЪПЕЛОР ПРЪКЪМ ШІ АЛЕ НАТЪРААЛОР ПЕ САМА АЧЕСТОРА. КРАЙА АНТРЕ АЛТЕ МЪАТЕ АРЕПЪТЪРІ, АРЕ ПЪТЕРЕА А ХОТЪРІ ВРЕМЕА ПЕНТЪРЪ ДІЕТЪ, ПРЪКЪМ ШІ А О ДЕСЪАЧЕ ПЕ АЧЕА. КОНСТИТУЦІА АЧЕАСТА СЕ АНГІНАЕ ШІ АСЪПРА СЛАВОНІІ ШІ А ВРОАЦІІ, ІАР НЪ ШІ АСЪПРА МІЛІЦІЕІ ДЕАА ХОТАРЕ, ПРЪКЪМ НІЧІ АСЪПРА ТРАНІАВАНІЕІ, КАРЕ Е СТАПЪНІТЪ АЪПЪ О ДЕКЛАРИЦІЕ А СА КОНСТИТУЦІЕ.

НОІ ПРОПОЗИЦІІЛЕ КРЪІЕШІ ПЕНТЪРЪ ДІЕТА ДЕ АКЪМ АЕАМ ФОСТ АМПАРЪТЪШІТ. ШІ АКЪМА СЪ ТРЕЧЕМ АА АЪКРЪ.

ДЕСКАТЕРЕА ШІ ХОТЪРЪРЕА АН ПРОПОЗИЦІІ НЪ СЕ ФЪКЪ АНДАТЪ АА АНЧЕПЪТ; МАІ ВЪРТОС ДОАЪ ГРЕЪТЪЦІІ ВЕНІТЕ АА МІЖЛОК АМПЕДЪАРЪ АЧЕАСТА: ТАБЛА ДЕ СЪС (А МАГНАЦІАЛОР) НЪ СЪФЕРІ АЛЕЦІРЕА КОНТЕАЪІ ГЕДЕОН Р А ДАІ, КА ДИПЪТАТ ДІН КОМІТАТЪА ПЕФІІ, АЕАНД О ЕСЧЕПЦІЕ ГРЕА ПЕРСОНАЛЪ АМПРОТІВА АЖНЪАЪІ, КАРЕ АНЪА АФЛАСЪ АПЪРЪТОРІ МЪАЦІ; ТАБЛА ДЕ ЖОС (А ДЕПЪТАЦІАЛОР) РЕЪЪМАЦІ ПЕ НІЩЕ АЛУІ МАІ ВЕКІ, ПОФТЕА, КА ГРЕЪТЪЦІЛЕ (gravamina) ШІ ПАННОРІЛЕ ЧЕ АР АВЕА ЦАРА АН ВРЕМІЛЕ ДЕ АКЪМА, СЪСЕ ІА АА ХОТЪРЪРЕ КЪ ПРОПОЗИЦІІЛЕ РІГАЛЕ ДЕОДАТЪ, САЪ КЪМ ЗІЧЕМ ІУНЦІОМ. ПЕДЕКА ЧЕА ДІН ТЪІЕ С'АЪ РІАКАТ АЕІА, ПРІН РЕТРАЦІРЕА ДЕ БЪНЪ ВОІЕ А НЪМІТЪАЪІ КОНТЕ ДЕ АА ТРЕБІЛЕ ПЪБЛІЧЕ; ІАР ЧЕА ДЕ А ДОА, ТАБЛА ДЕ СЪС СЕ НІВОІ А О АНФЪНЦІЕ АРЪТЪАНД, КЪМ КЪ АРТ. 25 ДІН АНЪА 1495, ШІ АРТ. 13 ДІН А. 1790/1 ПРЪКЪМ ШІ ВЕКІА ОЕІЧЕЪ ПОРЪНЧЕСК А СЕ ІСПРЪВІ МАІ НАІНТЕ ДЕ ТОАТЕ ПРОПОЗИЦІІЛЕ КРЪІЕШІ, ДЕ КАРЕ АВЕМ ПІАДЕ МЪАТЪ АЛЕ ДІЕТЕЛОР УРМАТЕ АН БЕАКЪА ТРЕКЪТ ШІ АНТРАЧЕАСТА; АФАРЪ ДЕ АЧЕАСТА О ДЕСКАТЕРЕ МЕТЕКАТЪ АЛЕ ФЕАЪРІТЕЛОР МАТЕРІІ Н'АР ПЪТІА АВЕА МАІ БЪНЕ УРМЪРІ, ДЕКАТ О ПЕРДЕРЕ ДЕ ВРЕМЕ НЕПРЕЦЪІТЪ ШІ О КОНФЪЗІЕ ГРЕА. ДЪНЪ АЧЕАТЕ ТАБЛА ДЕ СЪС, ФЪГЪАЪІНА КЪ РЪБНЪ ПАТРИОТІКЪ ДІН АСА ПАРТЕ ЧЕА МАІ НЕПРЕЦЪАТЪ

КОНФЪПЪТЪРІЕ АА ВІНДЕКАРЕА ТЪТЪРОР ПАННОРІЛОР ЦЪРІІ, ПОФТІРЪ ПЕ ТАБЛА ДЕ ЖОС КА СЪСЕ АНЪАПЛЕЧЕ АА АЪАРЕА АН АЪКРАРЕ А ПРЪПОЗИЦІІАЛОР. АЧЕАСТА С'АЪ ШІ ФЪКЪТ, ШІ АНЪМІТ АН ТРЕАКА ХРЪНІРІІ, СТЪЖМЪТЪРІІ ШІ А СЪАЪШЪАІРІІ СОЛДАЦІАЛОР (АЧЕСТ ОБЪЖТ ЕСТЕ УНЪА ДІН ЧЕЛЕ ПРОПЪСЕ ДЕ РІГА) С'АЪ ФЪКЪТ ПРЕА БЪНЕ АШЕЪЖМЪНТЪРІ. ДЕ АЧІ НАІНТЕ КРЪІЕСКЪА ЕРАРІЪ (ВІСТІРІЕ) АІЕЪ А АНГРІЖІ АН ТОТ КІНЪА ДЕ СОЛДАЦІ, ЦЪРАНІІ (ІІРІНІЧІІ) СЪ ФІЕ УШЪРАЦІ ДЕ ТОАТЪДАРЕ НАТЪРААЛОР, КВАРТІРЕЛЕ ПЕ АА КАСЪ АЪ А АНЧЕТА, ШІ АН ЛОКЪА АЧЕСТОРА СЪСЕ ЗІДЕАКЪ КАЗАРНІІ; ТОТ ЧЕ БА ДА ЦЪРАНЪА СОЛДАТЪАЪІ, СЪ І СЕ ПАЪТІАКЪ КЪ КАНІ. С'АЪ МАІ ХОТЪРЪТ ШІ АЧЕАТЕ, ШІ НЪ ДЕ МЪАТ ТАБЛА ДЕ ЖОС АЪ ФЪКЪТ ШАСЕ АРЪТЪРІ (nuntia каъаъ ТАБЛА ДЕ СЪС, АНТЪРЪ КАРЕ СЕ КЪПРІНА МАІ ВЪРТОС ГРЕЪТЕЦІЛЕ ЧЕ АЕ АВЕА. УНА ДІНТРАЧЕА ЕСТЕ ПЕНТЪРЪ АЪЦІРЕА ШІ АНТРОАЪЧЕРЕА АІМЕІ УНГЪРЕШІ АА ТОАТЕ ДІКАТЕРІЪРІЛЕ ЦЪРІІ ДЕАА ЧЕЛЕ МАІ 'НАЛТЕ ПЪНЪ АА ЧЕЛЕ МАІ ДЕ ЖОС. АША ШІ ПЕНТЪРЪ АШЕЪАРЕА АЧЕАШІ АН ТОАТЕ ШКОАІЛЕ АН ЛОКЪА АІМЕІ АЪТІНІШІ. АА ТОАТЕ, ШІ АНЪМІТ АА АЧЕАСТА ТАБЛА ДЕ СЪС АЪАЪ РЪСЪНЪС ДЕСТЪА ДЕ ПЪКЪТ, РЕСТРЪНГЪАН АНЪА КАТЪА ПОФТІРЕА ТАБЛАІ ДЕ ЖОС. ПЕНТЪРЪ АНТРОАЪЧЕРЕА АІВЕРЪЦІІ ТЕАСКЪАЪІ (А СЛОКОУЕНІЕІ ДЕ А ТІПЪРІ ФЪРЪ ЧЕНЪЪРЪ), АНЪА С'АЪ ФЪКЪТ КАЦІВА ПАШІ. АНЪМІТ ТАБЛА ДЕ ЖОС ПОФТЕА А СЕ ДА О ГАЗЕТЪ СЛОБОДЪ А ДІЕТЕІ, АА КАРЕ ТАБЛА ДЕ СЪС РЪСЪНЪСЕ АЪПЪ КЪМ УРМЕАЪЪ: „СЪНЪТОАСА ПЪБЛІЧІТАТЕ, АЧЕА БЪНЪ АНТРЕ ХОТАРЕ КЪВІНЧІОАСЕ СЪТЪТЪТОАРЕ ШІ КЪ НАТЪРА ІНСТИТУЦІАЛОР СТЪЖМОШЕШІ ПОТРІВІТЪ ПЪБЛІЧІТАТЕ, А. Са к. к. АрхіаЪКЪ \*) ШІ МЪРІТЕЛЕ СТАТЪРІ ПРІМАРЕ \*\*) ЦІНЪНДЪО ДЕ УНЪА ДІНТРЕ ЕЛЕМІНТЕЛЕ ЧЕЛЕ ТРЕБЪНЧІОАСЕ А КОНСТИТУЦІІ ШІ А АЛУІСАЦІЕІ НОВАТРЕ, ПРЪКЪМ ШІ ДЕ О КОНДІЦІЕ ЕСЕНЦІАЛЪ АА УНЪІ ДЕСВОЛВІРІ АІНІЩІТЕ: МІЖЛОАЧЕЛЕ СЛАЖІТОАРЕ АА АЖЪНУЕРЪ АЧЕАТІА, АНЪАТ ЕЛЕ РЕСЪНД ДЕ СЪВЪРЪШІТ АА СТАРЕА НАЦІІ ШІ АА ТРЕАПЪА КЪАТЪРЕІ АЧЕІА, АНЪА АЕВОР ПРІМІ ШІ ПЪРТІНІ АН ТОАТЪ ВРЕМЕА КЪ ТОТ ДЕАДІНЪА. АНТРАЧЕАА ФІІНА, КЪ АНТЪРЪ АЛЕЦІРЕА МІЖЛОАЧЕЛОР АЖЪТЪТОАРЕ, МАІ ВЪРТОС КЪАНА АЧЕА СЕ ЦІН АН СЪФЕРА ТЕАСКЪАЪІ, ЕСТЕ ДЕ НЕАПЪРАТЪ ТРЕБЪНЦЪ А КЪМЪНІ КЪ ГРЕЪЪ ТОАТЕ АЪТЪРІЛЕ АЧЕСТОРА, А ФІ КЪ АЪАРЕ АМІНТЕ АА СТАРЕА ПАТРИЕІ АНЪАТ СЕ ЦІНЕ ДЕ АЪХЪА ШІ ІНТІЛІГЕНЦІА ЕІ, ПРЪКЪМ ШІ ТОАТЪ ОДАТЪ АА НЕНЪМЕРАЦІА ІНТЕРЕСЕ ААЕ ЕІ ПРІВІЛЕЦІАТЕ, АМЪЪРАТЕ КОНСТИТУЦІЕІ: ПЕНТЪРЪ АЧЕАСТА А. Са. к. к. АрхіаЪКЪ ШІ МЪРІТЕЛЕ СТАТЪРІ ПРІМАРЕ АФАРЪ ДЕ АЧЕАТЕ, КАРЕ АЕАЪ РЪСЪНЪС ЧІНСТИТЕЛОР СТАТЪРІ ШІ РЪАДЪРІ \*\*\*) АНЪА АН ДІЕТА ТРЕКЪТЪ, НЪ

\*) ПЛАТІНЪА.

\*\*) МАГНАЦІІ.

\*\*\*) ДЕПЪТАЦІАЛОР.

ПОУ А НЪМАІ ПОМЕНІ АНЪКЪ ШІ ЪРМЪТОДРЕЛЕ: ЪСМЪКЪ ТЕАСКЪА СЛОБОД ПЕРІОДІК, ЄСТЕ ФЕЛІЪА ЧЕЛ МАІ ДЕЛІКАТ А ЛІБЕРТЪЦІІ ДЕ ТЕАСК ШІ ОАРЕКЪМ КА ЧЕА МАІ ДЕПРЕ ЪРМЪ ТРЕАПЪЦ АІ АЧЕСТІАШІ, АДЕБЕРЕАЪЪ ЄСПЕРІНЦА ШІ ПІЛДА ТЪТЪРОР НАЦІАЛОР ЄЪРОПЕНЕ, ЛА КАРІ Є АНФІІНЦАТ ТЕАСКЪА СЛОБОД; КЪЧІ ФІІНД АЧЕСТА АЧЕЛА, КАРЕ СТЪЗБАТЕ МАІ ВЪРТОС, МАІ АДЕСГОРІ ШІ МАІ ІЪТЕ АСЪПРА МЪАЦІМІІ, АНЪКЪ ШІ АКОЛО, ЪНДЕ СТАТОРНІЧІРЕА ТЕАСКЪАШІ СЛОБОД НЪАЪ ФОРЪ ПЪЕ СЪПЪТ АНЪРЕБАРЕ, СЪАЪ КЪНОСЪТ А ФІ ДЕ НЕАПЪРАТЪ ТРЕКЪШІНЦЪ А ДІДА ПЕ НАЦІЕ ЛА АЪКЪРЪРІЛЕ ЧЕЛЕААТЕ А ДЕ ЛІБЕРТЪЦІІ ТЕАСКЪАШІ, МАІ НАІНТЕ ДЕ А СЪ ФІ АФЛАТ ПЪБЛІКЪА ДЕСТОІНІК ДЕ А СЪ ФОЛОСІ КЪ АНЪСЪА АН АЧЕАСТЪ ФОРМЪ, КАРЕ Є ЧЕА МАІ АЪЦІТЪ ДІНЪТРЕ ТОАТЕ. АНАІНТЕ ВЪЪЪТОДРЕА АНЪЦЕАПЪЧІЪНЕ А СТЪЪМОШІЛОР НОЪПРІ, АНЪРЕБАРЕА ДЕСПРЕ ТЕАКЪ ШІ АСЪПРЕ ПЕДЕПІАЛЕ ПРЕВІНІТОАРЕ ШІ ЪРМЪТОДРЕ КАРЕ СТАЪ КЪ ЄА АН ЛІГЪТЪРЪ НЕДЕПЪРЦІТЪ, АН ПАТРІА НОАСТЪРЪ АЕАЪ ЦІНЪТ АЪЪТ ДЕ СОНЪІНЪ, АН КЪТ ПЕ АЧЕЛЕА АНЪРЪ ТОАТЪ АНЪІНДЕРЕА ЛОР АЕАЪ АНЪКРЕДІНЦАТ ЛА О ДЕПЪТАЦІЕ ДЕ ЦАРЪ КАРЕ СЪ АІЕЪ ДАТОРІЕ А АЕ ЧЕРЧЕТА ДЪПЪ, ОРЪНДЪІААЪ.

АША ДАР, КЪМЪКЪ ДІНЪТРАЧЕСТЕ РЪМЪНЪНД ЧЕЛЕААТЕ АН НЕЪОТЪРЪРЕ, НЪМАІ ЪНА, КАРЕ ДЪПЪ ЧЕЛЕ МАІ НАІНТЕ ЗІСЕ Є ЧЕА МАІ АНЪЕМЪНЪТОАРЕ, СЪАР ПЪТЕА АЛЕЦЕ, ПЕ ЪН РЕСТІМЪ ДЕ ВРЕМЕ ХОТЪРЪТЪ АНФІІНЦА, ДЪПЪ ТРЕЧЕРЕА АЧЕІА СТІНЦЕ ІАРЪ, ФЪРЪ КА НАЦІА СЪ ФІЕ ПЪТЪТ КЪНОАЩЕ ПЕ КАЛЕА СПОРІРЕІ ТРЕПТАТЕ СКОПЪАШІ СІНЪЪР РЪСПЪНЪЪТОАРЕ БЪНЕЛЕ ШІ РЕЛЕЛЕ ЪРМЪРІ АЛЕ ПОМЕНІТЪАШІ ІНЪТІТЪТ\*) ШІ АН СТАРЕА ПАТРІЕІ ДЕ АНЪМА СЪАР ПЪТЕА НЪДЪЖАШІ ФОЛОС МЪНЪТЪІТОРІЪ, АЧЕАСТА А. С. К. К. АРХІДЪКЪ ШІ М. СТАТЪРІ ПРІМАРЕ КЪ АЪТА МАІ ПЪЦІНО ПОТ КРЕДЕ, КЪ КЪТ СЪНЪТ МАІ АНЪКРЕДІНЦАЦІ, КЪМЪКЪ ПЕ АНЪГЪ АРЪТАРЕА КРЕДІНЧОАСЪ ШІ СЪЪПАТЪ ДЕ ОРІ ЧЕ ТЪАМЪЧІРІ ДІН ПЪРЕРЕ ФЪКЪТЕ АЛЕ ЦІРІЛОР ДІЕТАЛЕ, МАІ СЪНЪТ ШІ АЛТЕ МІЖДОАЧЕ МАІ СІГЪРЕ ШІ СЪНЪТОАСЕІ ПЪБЛІЧІТЪЦІ АНЪРЪАЛЪ АНЪЦЕАЕС МАІ БІНЕ РЕСПЪНЪЪТОАРЕ, СЪПРЕ АНЪОКМІРЕА ШІ АНЪПЪРЪТЪШІРЕА КЪТ МАІ ІЪТЕ, МАІ АЪЦІТЪ ШІ МАІ ЄФТІНЪ КЪ ПЪБЛІКЪА, ДЕКЪТ КАРЕ СЕ АРАТЪ СЪПРЕ АЧЕСТА СКОПЪ ДЕ КЪТЪРЪ ЧЧ. СТАТЪРІ ШІ РЪНДЪРІ. ПЕНЪРЪ АЧЕАСТА А. С. К. К. АРХІДЪКЪ ШІ М. СТАТЪРІ ПРІМАРЕ СОНЪІКА АНЪРЕБАРЕ А ГАЗЕТЕЛОР ДІЕТАЛЕ СЛОБОДЕ О ЦІН А ФІ КЪ МЕРІТЪА ЛІБЕРТЪЦІІ ДЕ ТЕАСК ШІ А ЧЕНЪЪРІІ ДЕ КЪРЪЦІ АЪЪТ ДЕ АНЪЪРКАТЕ АН АША СТЪАНЪЪ АЕГЪТЪРЪ, АН КЪТ МАІ НАІНТЕ ДЕ СІЕТЕМАТІКА ЧЕРЧЕТАРЕ АЛЕ АЧЕСТОРА, ПРІПІТА АСЪКАТЕРЕ ДЕСПРЕ АЧЕСТЕ НЪ О ПОТ КЪНОАЩЕ СКОПЪАШІ РЕСПЪНЪЪТОАРЕ. — ДЪПЪ АЧЕСТЕ СЪАЪ ЦІНЪТ МАІ ДЕ КЪРЪНД (27 СЕПЪ.) СЕСІЕ МЕСТЕКАТЪ, АНЪРЪ КАРЕ СЪАЪ ЧЕТІТ РЕАЦІІ ДЕ АЛЕ ДЕПЪТЪЦІАЛОР ДІЕТАЛЕ АН

ТРЕБЕА ПО ДЪАЪТІ АНЪТРЕ БЪДА ШІ ПЕШЪ А КОМІТАТЪАШІ КРАШО, А ТЪРЪКЪРЪРІЛОР ПЕНЪРЪ ХОТАРЕЛЕ АНЪТРЕ ЪНГАРІА ШІ ТРАНСІАВАРІА, А ТЕАТЪРЪАШІ НАЦІОНАА. СЪАЪ АЪАТ ЛА ДЕСКАТЕРЕ ШІ МЪСЪРІАЛЕ АМПРОТІВА ВІНОВАЦІЛОР АН crimen laesae majestatis aut infidelitatis.“

**БРИТАНІА МАРЕ.**

ЦІРІАЛЕ ВІНІТЕ ДІН ОСТІНДІА ЛА ЛОНДОН ПРІЧІНЪІЕСК О МАРЕ АНЪРІЖІРЕ ПЕНЪРЪ СТАРЕА АЪКЪРЪРІЛОР ДЕ АКОЛО; РЪСКОІЪА АМПРОТІВА КАБЪАЪАШІ АНЪКЪ ТОТ НЪАЪ АНЧЕТАТ. — ДОМНЪ Macaulay СЪАЪ ФЪКЪТ МІНІСТЪРЪ ДЕ РЪСКОІЪ:

**СПАНІА.**

СЕ ВІДЕ, КЪМЪКЪ „ФЪЕРОС“ АЛЕ НАВАРЕЦІЛОР СЕ БОР АНЪТЪРІ ДЕ КЪТЪРЪ КОРТЕСІ. КАБРЕРА АНЪКЪ ТОТ НЪАРЕ ДЕ ГЪНД А ПЪНЕ АРМЕАЕ ЖОС, ВЪПАРТЕРО АЛ ВА ПРІГОНІ КЪ 30 ДЕ КАТАІОАНЕ. ІАТЪ КЪ АРМІА КАРЛІСТІКЪ АН ПРОВІНЦІАЛЕ ДІН НОРДЪА СПАНІЕІ АЪ АНЧЕТАТ А МАІ ФІ, ПОВЪЦЪІТОРІЪА ЛОР НЪ ЄІТЕ НІМІК МАІ МЪАТ ДЕ КЪТ АН ФЪЦІТ ЪН ФРАНЦА. ДОН КАРЛОС ЧЕРЕ ПАСЪРІ СЪПРЕ А ПЪТЕА МЕРЦЕ ЪНДЕ ВА ВРЕА.

**РЪСІА.**

МАНІВРА ДЕЛА БОРОДІНО СЪАЪ СЪВЪРЪШІТ, ІАР М. С. АМЪПЪРАТЪА АЪ АЪНЪС АН 15. СЕПЪ. ЛА МОСКВА.

**ФРАНЦА.**

ДЪПЪ О СЧАТІСТІКЪ ПРОАСПЕЪТЪ, АН ФРАНЦА СЪ АФЛЪ 1969 МАШІНЕ ДЕ АЕЪР КЪ ПЪТЕРЕ ДЕ 26.186 КАІ, КАРЕ СЕ АНЪРЕКЪШІНЦЕАЪЪ СЪПРЕ ФЕЛІЪРІАМІ ДЕ СКОПЪРІ. БАСЕ ДЕ АЕЪР СЪАНЪ АН ФРАНЦА 124. АНЪЪ АЧЕСТЕ СЪАНЪ ПРЕАПЪЦІНЕ АЛЪТЪРЪНДЪСЕ НЪМЪРЪА ЛОР КЪ НЪМЪРЪА ЧЕЛОР ДІН АНГІАІА; КЪЧІ АЧЕАСТЪ ЦАРЪ АРЕ 400 ШІ СТАТЪРІАЛЕ ЪНІТЕ 600 БАСЕ ДЕ АЕЪР.

**ТЪРЧІА.**

СЪРІГОРІ ДІН ГАЛОНІХІ ДЕЛА 12. СЕПЪТЕМЪ. ААЪКЪ ТРІСТА ВІСТЕ, ДЕСПРЕ ЪН ФОК ЧЕ СЪАЪ АНЪТЪАМПАЛ АКОЛО АН 8 АЛЕ АЧЕІАШІ АЪНІ; АЧЕЛА ЦІНЪ 12 ЧЕАТЪРІ, ПРЪПЪДІ ТОАТЕ БАЗАРЕЛЕ (ХАНЪРІАЛЕ), ПЪТЪРАРІЪА ФРЪНЧЕСК АА ЧЕТЪЦІІ АНЪТРЕГІ, ШІ ЪЪМЪТТАТЕ АЛ ЧЕАШІ ОВРЕІЕСК. ПАГЪВА ПРІЧІНЪІТЪ ПРІН АЧЕА ФОК СЪ СЪКОТЕЩЕ ЛА 30 МІАІОАНЕ ДЕ ПІАСТЕРІ (ЛЕІ). АН ЪРМА АЧЕСТЪІ ФОК, НЕГОЦЪА ЧЕТЪЦІІ АЪ КЪПЪТАТ О РАНЪ НЕВІНДЕКАТЪ.

ХАФІС ПАША ФОРЪА КОМАНДІРЪТ АІ АРМІЕІ ТЪРЧЕШІ АМПРОТІВА АШІ ІЕРАХІМ АЪНЪСЪ ЛА 15. СЕПЪТЕМЪ. ПЕ ЪН ВАС ДЕ АЕЪР АЪСТРІАК АН КОНЪВАНТІНОВОА А. ДЕ БЪТЕНІЕФ СЕ ВІДЕ КЪ АР ФІ ПРІІМІТ КЪ ПРІАЕЖЪА ЧЕЛ МАІ ДЕ ПРЕ-

\*) ДЕ ГАЗЕТЕ.

Зрмз інструкції, маї амперчіїтоаре длаа Ст. Петерсбург, ансз тотѡші джнса стз гата а еші ан тот чеасла дін кзпїтала Търчії. — Флота енглезаскз аѡ маї прїїміт ан тзрїре де трїї лінії: О кореспондїнцз прїїмітз ан маї мѡлате фїї кѡпрїнде дін 7 Септ. длаа Константінопол Зрмзтоареле: „Нѡмаї есте нїчї о тайнз маї мѡлат, кѡмкз Рѡсія ѡшаѡ арзтат а са хотзраре де а нѡ брїа сз маї фїе антрѡ нїмік пзрташз ла пертракцїїле ан прїчина егїптянз, шї кз аѡ дат сз анцеллагз челеалате пѡтерї, кѡмкз са ба аѡкра, аѡпз кѡм вор пофті амперчїзрїїле; кѡ алте кѡвїнте: Рѡсія се ба пѡрта кзтрз Търчіа, аѡпз кѡм с'аѡ пѡртат шї пннз акѡма. Ячїст пас а Рѡсії, се паре кз ба сіаї пе челеалате пѡтерї а пофті о деклараціе маї деапроане, маї хотзр тз а скопѡрілор салє; декѡмба ачєастз дїкаларацие н'ар зрма, саѡ н'ар фї андестѡлітоаре, атѡнчї аліацілор лєар рз-мнєа о сїнгѡрз алтернатївз, а апѡка кѡ енерїє мзсѡрї ка ачєала, каре еї лєар афла маї бѡне пентрѡ фєрїчїреа де акѡм шї пентрѡ чеа вїїтоаре а Търчії. — Ан Константінопол фєрбе о неодїхнз грєа фоарте.

Allgemeine Zeitung.

## Лахор.

Рѡндїт Сїнг домнїторїѡ Цзрїї Сїкїлор шї прїєтїнѡл брїтанїлор аѡ мѡрїт ла 27 Ізнїє а. к. Трѡпѡл лѡї фѡ арє амперѡннз кѡ патрѡ прїнцєє невесте алє лѡї шї кѡ 7 роабє, каре тоате с'аѡ арѡнкат ан пара фокѡлї де бѡнз воїє. Дар сз нѡ гнндєаскз чїнева, кѡмкз ачєаста оар фї фзкѡт єлє дїн брєо драгостє кзтрз мортѡл, чї нѡмаї дїн чєа маї анфїорзторїѡ фанатїсм; дїн прїчїнз кз релєцїа Брамїнїлор\*) антр'ѡна дїн кзрцїлє салє опѡнє, кѡмкз ачєла каре сз ардє шї моаре амперѡннз кѡ країѡл сзѡ, андатз ан чеасла ачєла шї ажѡнцє ла амперзцїа чєрїѡлї. Грозавѡл ачєст обїчїѡ атат де адѡнк анрзѡдчїнат ан ачєстє попоаре, чїне ба фї ан старє ал рїдїка!

Карак - Сїнг аѡ зрмат ан локѡл мортѡлї, каре ансз є ом фзрз енерїє.

\*) Хїндїї, сз цїн де релєцїа Брамїнїлор, а кзрор догматїкз стз ан преабєкїлє кзрцї, че се нѡмєск вєдѡм. Вї крєа ан трїї дѡмнєзїї прїмарї: Брама зїдїторїѡл, вїшнѡ цїїторїѡл шї Шїва стрїкзторїѡл, апої антр'омѡлцїмє де вїцє-дѡмнєзїї, карїї сє нѡмєск дєвѡрїї. Бїєрїчїлє сє зїк Пѡго дє, попїї Брамїнї, фанатїчї фоарте фоарте.

## Хїна.

Є кѡноскѡт, кз кѡ амперзцїа анѡста чєрїаскѡ, (кѡм о нѡмєск хїнєзїї) європєнїї нѡмаї ла чєа-тєа Кантон пот фачє комєрчїѡ; тоате чєа-лалтє сѡнт анкїє. Брїтанїї афарз де алтє мѡлатє фєлїѡрї де мѡрфї, дѡчєа пннз акѡм мѡл-цїмє де опїѡм ла кантон, ла каре хїнєзїї кѡ стрїкарєа сзнзтзцїї лор аѡ ѡн дєосїєт гѡєт\*). Стзпнїрєа дїн Пекїнг, сз сілїшї маї де мѡл-тз брїмє а контїнї атат пє-лзкѡбїторї длаа ан-трєвїнцарєа опїѡлї, кѡт шї пє нєгѡцїєторїї стрїнїї длаа дѡдчєрєа лѡї. Дар брїтанїлор нѡ мѡлат лє пзєа пннз акѡм де тоате порѡнцїлє ачєїашї. Длаа 29 маїѡ прїїміт шїрї длаа Кантон, кѡмкз амперкєрєа антрє брїтанї шї хїнєзїї аѡ ажѡнє ла чєа маї мѡлатз кѡамє, ан-кѡт агєнтѡл брїтанїк Кзпїтанѡл В алїот, аѡ-пз чє ар фї дат о прокламациє кзтрз нєгѡцї-торїї брїтїчєшї, антрѡ каре лї пофтєшє ка сз іасє тоцї дїн хїна, єл анѡвїшї ан 24 маїѡ трїкѡ ла Макао\*\*), дїмперѡннз кѡ чєї 16 нє-гѡцїєторїї, пє карїї хїнєзїї лї цїндїє прїншї, пн-нз кѡм Брїтанїї вор да дєконтрєкандз тот о-пїѡл чє лѡвєа. Ячїшїа сѡнт опрїцї дєа нѡ сє маї антоарчє нїчї одатз ла Кантон. Опїѡл кѡ-прїнє де кїнєзїї єстє 20,291 лѡзї, ан прїє де 3,100,000 фѡнцї стєрлїнг, ачєла тот є трїміє ла Пекїнг, ка амперѡрѡл сїнгѡр сз орѡндѡїас-кз чє арє дєє фачє кѡ дѡнѡл. Ячєаста єстє о антѡмпларє прїамѡлат антїмнзтоаре, каре фзрз андїоїалз аѡ дат о лобїѡрз грїа нєгѡцїлїї єн-глєзїк ан Асїа, шї пентрѡ каре сє поатє соко-тї, кѡмкз нацїа ба кѡѡта а шї ієкнїдї.

## ЄДІКТ ДЄ ЦІТАЦІЄ

Прїн каре сє пофтєшє Катарїна лѡї Міхїл Цїмєрман дїн Сїбії, чє є кѡнѡ-натз кѡ Іоан Георг Вієїгман де Шарѡш Кїрѡргѡ; а да деплїнїтз кѡноцїнцз ан тѡмп де С лѡнї сѡпт ансємнатѡлї фѡр жѡдїкз-торєск де кзїзторїє, дєспрє локѡл ѡндє сє афлз дѡнса акѡм, ка сзсє поатз кїєма ан-нїнїтє ла процесѡл де Жѡдїкатз пентрѡ дєспзрцїрє, каре лѡѡ мїшкат бзрєатѡл єї, кзчї ан антѡмпларєа чє нѡ ар анцїїнцѡ ан-тѡмпѡл хотзрѡт аса ѡкїкарє фѡрѡл ба іспрзвї процесѡл фзрз де дѡнса.

Бєа, ан 9. Септємь. 1839.

Мартїн Шѡстєр,  
Дєканѡ Капїт. дїн Кїсїѡ,

\*) Кѡтє мѡнкѡрї, сѡѡѡрї шї амїрѡсѡрї нє о-трзвєск шї пє ної європєнїї зцїа лѡмїнѡ-цїї, шї тотѡшї нє плак де прїєт!

\*\*) Макао єстє о пєнїнєѡлз ан сїнѡл де марє длаа кантон, ан каре є о чєтатє а портѡгалїлор Макао, кѡ 38,500 лѡк.